

**REGULATION
OF INTERNATIONAL FESTIVAL-CONTEST
“CREATIVITY WITHOUT BORDERS”**

The International Festival-contest “Creativity without borders” (hereinafter referred to as festival-contest) is intended to contribute to the preservation of the common cultural and information movement, to the development of the festival movement among children and youth in the Republic of Belarus.

The main goal of the festival-contest is to create an opportunity for children and youth to have creative communication, to reveal new talents, to give an opportunity to get acquainted with pieces of national culture and art of different countries.

The festival-contest is designed to support the development of children and youth creative teams from the participating countries.

I. OBJECTIVES OF THE FESTIVAL-CONTEST

1. Encouraging the unity of different national cultures, their preservation and development.
2. Supporting talented children and youth in the fulfilment of their creative potential.
3. Promoting the development of the diversity of children and youth art creativity.
4. Arrangement of conditions for experience exchange between artistic directors of children and youth groups and their organizers from different countries.
5. Improvement of professional skills and qualification of creative group directors.
6. Strengthening of international relations and cooperation through culture and creativity.
7. Development of spectators’ aesthetic sense.

II. PROMOTERS OF THE FESTIVAL-CONTEST

1. Ministry of Education of the Republic of Belarus.
2. National Center for Art Creativity of Children and Youth (<http://nchtdm.by/>).

III. ARRANGEMENTS

Groups, soloists, duets, small forms and ensembles submit standard application form for participation (Appendix No. 1) until October 10, 2017.

The festival-contest includes two rounds:

The first round is EXTRAMURAL (from July 1, 2017 to October 10, 2017). The participants should send the following materials to e-mail nchtdm@mail.ru marked “TBG17ZAOCH”:

- VIDEO RECORDS for choreography, folklore and ethnography, theatre, circus genres, fashion theatres, orchestras;
- AUDIO OR VIDEO RECORDS for vocal, choral, instrumental genres, bard song.
(Audio and video records can be of amateur quality and recorded on a cell phone.)

The second round is INTRAMURAL (from November 1 to November 3, 2017).

Participation fee:

For citizens of the Republic of Belarus (if paid until September 15, 2017):

- 20 BYN

For foreign citizens:

- 10 €

Applications of groups, soloists, duets, ensembles, small groups are submitted separately.

IV. TERMS AND LOCATION

- November 1, 2017 – November 03, 2017
- Minsk. Belarus

V. PARTICIPANTS OF THE FESTIVAL-CONTEST

Creative groups and individual persons aged **5 to 25 years old** can take part in the festival-contest. Each group should not include more than 12 people. The participants of the contest programme are divided into age categories and forms according to the nominations. All the participants should submit a standard application form (Appendix No. 1) marked **“appTBG17”**.

VI. NOMINATIONS

1. Choreography:

- stage folk dance;
- stylized folk dance;
- ballroom dance;
- variety dance;
- contemporary choreography.

The participants present one performance in one nomination and in one age category. The duration of the performance should not exceed 4 minutes.

2. Vocal genre:

- academic;
- folk;
- pop;

The participants present one performance in one nomination and in one age category. The duration of the performance should not exceed 4 minutes. The song can be performed with sound recording “-1”, instrumental accompaniment or a capella. The recorded back vocal is permitted if it does not duplicate and drown out the original voice (a melodic line) of the singer.

3. Instrumental genre (ensemble, small forms, soloists):

- classical;
- folk;
- pop;

One performance with the total duration up to 4 minutes is presented. Performance with an accompanist or sound recording “-1” is permitted.

4. Theatre genre.

There are no age categories.

A compositionally complete performance or stage performance with duration up to 10 minutes is presented.

5. Art of declamation.

- Each participant presents two works (choosing from poetry, prose, fable). The total duration of the performance must not exceed 3 minutes.
- The first work must be a work in Russian. The second one is random.

6. Circus genre.

The participant presents one performance in one nomination and in one age category. The duration of the performance should not exceed 4 minutes. The circus group directors are personally responsible for the installation of circus machines and safety during the performance.

7. Fashion theatre.

One collection is presented. The total duration of the performance should not exceed 4 minutes. The collection is presented with a photo and an abstract (3-5 sentences), revealing the meaning and idea in accordance with the chosen nomination.

VII. JURY

The Jury consists of honoured workers of education system and culture, teachers of specialized educational institutions, famous singers, composers, musicians, heads of festivals and contests from different countries, mass media representatives.

The Jury evaluates the performances on a 10-point scale. The winners are identified by the total amount of points. All Jury's decisions shall be final and irrevocable.

The Jury has no right to disclose the results of the competition before the official announcement.

VIII. TECHNICAL REQUIREMENTS

Sound records should be:

- on the flash drive with perfect sound quality, the name of the group (or soloist), the performance title and timing should be indicated in the title of track;
- sent to the e-mail: nchtdm@mail.ru 20 days before the start of the festival-contest – please, indicate the mark “TBG17track” and the name of the group (or soloist) in the subject line of the letter. The performance title, timing and start options (on the stage, out of the wings) should be indicated in the body of the letter.

- A screen can be used (resolution 1152*640) for the nominations “Choreography” and “Fashion theatre”.

You should have copies of the sound records!!!

Applications of soloists, small forms and ensembles are submitted separately.

IX. ORGANIZATIONAL INFORMATION

1. In order to take part in the festival-contest please fill out a standard application form (Appendix No. 1) and send it to the executive directorate to e-mail nchtdm@mail.ru until October 10, 2017.
2. The sending party or participants themselves will provide transportation to and from Minsk.
3. National Center for Art Creativity of Children and Youth will provide accommodation and meals at the expense of participants or if participants provide it by themselves, it is necessary to specify it in the application form.
4. The director of the group is responsible for life and health of group members.
5. Failure to comply with the conditions of this Regulation entails an exclusion from the festival-contest.
6. All the materials (audio, video and printed matter) created at the festival-contest are considered to be the organizers' property, and they have the right to use and distribute information at their own discretion without paying fees to the participants.

Кирова, 16, Минск 220030, Республика Беларусь

16 Kirova st., Minsk 220030, the Republic of Belarus.

Tel.: +8 375 17 200 45 55, +8 375 17 2162963 Tel./Fax: 8 375 (17) 327-08-75

E-mail: nchtdm@mail.ru

(Для отправки заявок рекомендуем использовать электронную почту или факс)

(Please, send Application Forms by E-mail or Fax)

ВНИМАНИЕ!!!! ОБЯЗАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВАША ЗАЯВКА ПОЛУЧЕНА!!!! ***

ATTENTION!!!! MAKE SURE THAT YOUR APPLICATION FORM IS RECEIVED!!!! ***

ЗАЯВКА–АНКЕТА НА УЧАСТИЕ В ФЕСТИВАЛЕ «ТВОРЧЕСТВО БЕЗ ГРАНИЦ»

We ask to include in the participants of the Festival:

(Заполняется на отдельном листе формата А4 или на данном бланке, отмечая все актуальные пункты)

Принимается строго в заполненном на компьютере виде!

Accepted strictly in a form filled out on a computer!

(insert surname, first name of the soloist or name of the group, attention!!! This information will be included in the Diploma)

Просим включить в число участников Фестиваля:

We ask to include in the participants of the Festival:

*(указать ФИО солиста или название группы, **внимание!!!** информация будет внесена в диплом)*

1. Город, страна, наименование организации, направляющей участника(-ов):
City, country, name of organization, sending participant(s):
2. Контактный телефон (с указанием кода города и страны), факс, e-mail, почтовый адрес с индексом:
Contact phone number (with the city and country code), fax, e-mail, postal address with zip code:
3. ФИО (полностью) художественного руководителя (**обязательно!** указать e-mail и контактный телефон):
Surname, first name of the artistic director (please, specify e-mail and contact phone number):
4. Номинация согласно Положению о фестивале-конкурсе
(на каждую номинацию и возрастную группу заполняется отдельная заявка-анкета!): _____
Nomination according to the Festival-contest Regulation
(a separate Application Form is filled out for each nomination and age group!): _____
5. Общее количество участников по заявке-анкете (не более 12 человек):
Total number of participants according to the application form (not more than 12 people):
6. Технические требования (носители фонограмм: сиди/мини диски; кол-во микрофонов, инструмент и т.д.)
Technical requirements (sound records: CD/mini discs, number of microphones, instruments, etc.)
7. Конкурсные произведения (указать название, авторов, время исполнения)
Competitive works (insert title, authors, performance time)
1) _____
8. Время и место прибытия, номер рейса транспортного средства:
Arrival time and place, vehicle trip number:
9. Информация об участниках:
Information about the participants:

№	Ф.И.О Surname First name	Пол жен.\муж. Sex male/female	Дата рождения Date of birth	Должность/ Учебное заведение Position/ Educational institution	Контактный телефон, e-mail, домашний адрес Contact phone number, e-mail, home address
1.					
2.					
3.					

10. Нуждаетесь ли в организации проживания и питания.

Do you need accommodation and meals?

А) Да, нуждаемся ___ (количество человек, для которых нужно организовать питание и проживание, количество муж.- жен.)

Yes, we do ___ (number of people to be provided with meals and accommodation)

Б) Нет, организуем **самостоятельно**.

No, we organize it by ourselves.